

In the name of Allah,
the Most Gracious, the
Most Merciful.

1. By those (winds)
scattering, dispersing
2. And those (clouds)
carrying a load (of
water)

٦٠ آياتها ٥١ سُورَةُ الدُّرَيْتِ مَكِّيَّةٌ ٦٧ ٣ ركوعاتها				
Surah Adh-Dhariyat				
بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ	
In (the) name	(of) Allah,	the Most Gracious,	the Most Merciful.	
وَالدُّرَيْتِ	ذُرُّوْا	فَالْحَمَلَتِ	وَقَرَّأَ	لَا
By those scattering,	dispersing,	And those carrying	a load,	2
	1			

فَالْجُرِیْتُ یُسْرًا ۝ فَالْمَقْسِیْتُ أَمْرًا ۝					
4	Command,	And those distributing	3	(with) ease,	And those sailing
إِنَّمَا تُوْعَدُونَ لَصَادِقٌ ۝ وَإِنَّ الدِّیْنَ					
the Judgment	And indeed,	5	(is) surely true,	you are promised	Indeed, what
لَوَاقِعٌ ۝ وَالسَّيَّءُ ذَاتِ الْحُبِّ ۝ إِنَّكُمْ					
Indeed, you	7	pathways.	full of	By the heaven	6 (is) surely to occur.
لَفِی قَوْلٍ مُّخْتَلِفٍ ۝ یُؤْفَكُ عَنْهُ مَنْ					
(is he) who	from it	Deluded away	8	differing.	a speech (are) surely in
أُفٍّ ۝ قَتَلَ الْخَرُصُونَ ۝ الَّذِينَ هُمْ فِی					
(are) in	[they]	Those who	10	the liars,	Cursed be 9 is deluded.
غَمْرَةٍ سَاهُونَ ۝ یَسْأَلُونَ أَیَّانَ یَوْمِ الدِّیْنِ					
(of) Judgment?"	(is the) Day	"When	They ask,	11	(of) heedlessness. flood
۝ یَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ یُفْتَنُونَ ۝ ذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ ط					
your trial.	"Taste	13	will be tried,	the Fire over	they A Day, 12
هَٰذَا الَّذِی كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ۝ إِنَّ					
Indeed,	14	seeking to hasten."	for it	you were	(is) what This
الْمُتَّقِیْنَ فِی جَنَّتٍ وَعُیُونٍ ۝ اخْذِیْنَ					
Taking	15	and springs,	Gardens	(will be) in	the righteous
مَا أَنَّهُمْ رَبُّهُمْ ۝ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَٰلِكَ					
that	before	were	Indeed, they	their Lord has given them.	what
مُحْسِنِیْنَ ۝ كَانُوا قَلِیْلًا مِّنَ اللَّیْلِ مَا					
[what]	the night	of	little	They used to	16 good-doers.
یَهْجَعُونَ ۝ وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ یَسْتَغْفِرُونَ					
would ask forgiveness,	they	And in the hours before dawn	17	sleep.	
۝ وَفِی أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّآئِلِ وَالْمَحْرُومِ					
and the deprived.	(of) those who asked	(was the) right	their wealth	And in	18
۝ وَفِی الْأَرْضِ آیَاتٌ لِّلْمُتَّقِیْنَ ۝					
20	for those who are certain,	(are) signs	the earth	And in	19
۝ وَفِی أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ۝					
21	you see?	Then will not	yourselves.	And in	

3. And those (ships) sailing with ease,

4. And those (Angels) distributing (blessings) by (Allah's) Command,

5. Indeed, what you are promised is true,

6. And indeed, the Judgment is surely to occur.

7. By the heaven full of pathways (orbits).

8. Indeed, you are in differing speech.

9. Deluded away from it is he who is deluded.

10. Cursed be the liars,

11. Those who are in a flood (of ignorance) and heedlessness.

12. They ask, "When is the Day of Judgment?"

13. (It is) a Day when they will be tried over the Fire.

14. (And it will be said), "Taste your trial. This is what you were seeking to hasten."

15. Indeed, the righteous will be in Gardens and springs,

16. Taking what their Lord has given them. Indeed, they were, before that, good-doers.

17. They used to sleep but little of the night,

18. And in the hours before dawn they would ask forgiveness,

19. And in their wealth was the right of those who asked and the deprived.

20. And in the earth are signs for those who are certain (in faith),

21. And in yourselves. Then will you not see?

22. And in the heaven is your provision and whatever you are promised.

وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ ﴿٢٢﴾					
And in	the heaven	(is) your provision	and what	you are promised.	22

23. Then by the Lord of the heaven and the earth, indeed, it is the truth just as (it is the truth) that you speak.

فَوَرَبِّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقُّ مِثْلِ مَا أَنْتُمْ تَنْطِقُونَ ﴿٢٣﴾					
Then by (the) Lord	(of) the heaven	and the earth,	indeed, it	the truth	(is) surely (the) truth
as	(just) as	[what]	you	speak.	23

24. Has there reached you the narration of the honored guests of Ibrahim?

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ (of) Ibrahim (of the) guests (the) narration reached you Has					
the honored?	24	When	they entered	upon him	24

25. When they came to him and said, "Peace." He said, "Peace, (you are) a people unknown."

فَقَالُوا سَلَامًا ۖ قَالَ سَلَامٌ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ﴿٢٥﴾					
and said,	"Peace."	He said,	"Peace,	a people	25
unknown."	25	Then he went	to	his household	and came

26. Then he went to his household and came with a fat (roasted) calf,

بِعِجْلٍ سَمِينٍ ۖ فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ ﴿٢٦﴾					
with a calf	fat,	26	And he placed it near	[to] them,	26
he said,	"Will not	you eat?"	27	Then he felt	27

27. And he placed it near them, he said, "Will you not eat?"

مِنْهُمْ خِيفَةً ۖ قَالُوا لَا تَخَفْ ۚ وَبَشِّرُوهُ ۖ بَعْلِيمٍ عَلِيمٍ ﴿٢٨﴾					
from them	a fear.	They said,	"(Do) not	fear,"	28
and they gave him glad tidings	of a son	learned.	28	28	28

28. Then he felt a fear from them. They said, "Do not fear," and they gave him glad tidings of a learned son.

فَأَقْبَلَتْ امْرَأَتُهُ فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ ﴿٢٩﴾					
Then came forward	his wife	with	a loud voice,	and struck	29
her face	and she said,	"An old woman	barren!"	29	29

29. Then his wife came forward with a loud voice and struck her face and said, "An old barren woman!"

قَالُوا كَذَلِكَ ۖ قَالَ رَبُّنَا الْعَلِيمُ ﴿٣٠﴾					
They said,	"Thus	said	your Lord.	Indeed, He	30
[He]	(is) the All-Wise,	the All-Knower."	30	30	30

30. They said, "Thus has said your Lord. Indeed, He is the All-Wise, the All-Knower."

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٣١﴾ قَالُوا					
They said,	31	O messengers?"	(is) your mission,	"Then what	He said,
إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾					
32	criminal,	a people	to	[we] have been sent	"Indeed, we
لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِّنْ طِينٍ ﴿٣٣﴾ مُّسَوَّمَةً					
Marked	33	clay,	of	stones	upon them
عِندَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ ﴿٣٤﴾ فَأَخْرَجْنَا مَن كَانَ					
were	(those) who	Then We brought out	34	for the transgressors."	by your Lord
فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٥﴾ فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ					
other than	therein	We found	But not	35	the believers.
بَيْتٍ مِّنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٦﴾ وَتَرَكْنَا فِيهَا آيَةً					
a Sign	therein	And We left	36	the Muslims.	of
لِّلَّذِينَ يَخَافُونَ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٣٧﴾ وَفِي مُوسَىٰ					
Musa,	And in	37	the painful.	the punishment	fear
إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ بِسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾					
38	clear.	with an authority	Firaun	to	We sent him
فَتَوَلَّىٰ بِرْكَهٖ وَقَالَ سِحْرٌ أَوْ مَجْنُونٌ					
a madman."	or	"A magician	and said,	with his supporters	But he turned away
﴿٣٩﴾ فَأَخَذْنَاهُ وَجُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ وَهُوَ					
while he	the sea,	into	and We threw them	and his hosts	So We took him
مُذْنِبٌ ﴿٤٠﴾ وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ					
against them	We sent	when	Aad,	And in	40
الرَّيْحَ الْعَقِيمَ ﴿٤١﴾ مَا تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ					
thing	any	it left	Not	41	the barren.
أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلَتْهُ كَالرَّمِيمِ ﴿٤٢﴾ وَفِي ثَمُودَ					
Thamud,	And in	42	like disintegrated ruins.	it made it	but
إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَسْبَحُوا حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٤٣﴾					
43	a time."	for	"Enjoy (yourselves)	to them,	was said
فَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَأَخَذَتْهُمُ					
so seized them	(of) their Lord,	(the) Command	against	But they rebelled	

31. He (Ibrahim) said, "Then what is your mission, O Messengers?"

32. They said, "Indeed, we have been sent to a criminal people,

33. That we may send down upon them stones of clay,

34. Marked by your Lord for the transgressors."

35. Then We brought out therefrom the believers.

36. But We did not find therein other than a (single) house of Muslims.

37. And We left therein a Sign for those who fear the painful punishment.

38. And in Musa (was a sign), when We sent him to Firaun with a clear authority.

39. But he (Firaun) turned away with his supporters and said, "A magician or a madman."

40. So We took him and his hosts and threw them into the sea, while he was blameworthy.

41. And in Aad (was a sign), when We sent against them the barren wind.

42. It left nothing on which it came, but made it like disintegrated ruins.

43. And in Thamud (was a sign), when it was said to them, "Enjoy yourselves for a time."

44. But they rebelled against the Command of their Lord, so the thunderbolt seized them

while they were looking.

45. Then they were not able to stand, nor could they help themselves.

46. (So were) the people of Nuh before them. Indeed, they were a defiantly disobedient people.

47. And **We** constructed the heaven with strength, and indeed, **We** are (its) Expanders.

48. And **We** have spread out the earth; how excellent are the Spreaders!

49. And of everything **We** have created pairs, so that you may remember.

50. So flee to Allah, indeed, I am a clear warner to you from **Him**.

51. And do not make (as equal) with Allah another god. Indeed, I am a clear warner to you from **Him**.

52. Likewise, no Messenger came to those before them, but they said, "A magician or a madman."

53. Have they transmitted it to them? Nay, they are a transgressing people.

54. So turn away from them, for you are not to be blamed.

55. And remind, for indeed, the reminder benefits the believers.

56. And **I** have not created the jinn and mankind except to worship **Me**.

الصَّعِقَةُ ۖ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٤٤﴾ فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ						
[of]	they were able to	Then not	44	were looking.	while they	the thunderbolt
قِيَامٍ ۖ وَمَا كَانُوا مُنْتَصِرِينَ ﴿٤٥﴾ وَقَوْمَ نُوحٍ						
(of) Nuh	And (the) people	45	help themselves.	they could	and not	stand
مِنْ قَبْلُ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٤٦﴾						
46	defiantly disobedient.	a people	were	indeed, they	before;	
وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا						
and indeed, We	with strength,	We constructed it	And the heaven			
لَهُوسِعُونَ ﴿٤٧﴾ وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعَمَ						
how excellent	We have spread it;	And the earth,	47	(are) surely (its) Expanders.		
الْمُهِدُونَ ﴿٤٨﴾ وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ						
pairs,	We have created	thing	every	And of	48	(are) the Spreaders!
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٤٩﴾ فَفَرُّوْا إِلَى اللَّهِ إِنِّي						
indeed, I am	Allah,	to	So flee	49	remember.	so that you may
لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥٠﴾ وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ						
with	make	And (do) not	50	clear.	a warner	from Him to you
اللَّهُ إِلَهًا آخَرَ ۖ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ						
a warner	from Him	to you	Indeed, I am	another.	god	Allah
مُّبِينٌ ﴿٥١﴾ كَذَلِكَ مَا آتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ						
any	before them	(to) those	came	not	Likewise	51 clear.
رَّسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ أَوْ مَجْنُونٌ ﴿٥٢﴾						
52	a madman.”	or	“A magician	they said,	but	Messenger
أَتَوَصَّوْا بِهِمْ ۚ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ						
transgressing.	(are) a people	they	Nay,	Have they transmitted it to them?		
فَقُولْ عَنْهُمْ ۖ فَمَا أَنْتَ بِلَاوِمٍ ﴿٥٣﴾						
54	(are) to be blamed.	you	for not	from them,	So turn away	53
وَذَكِّرْ ۚ فَإِنَّ الذِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٤﴾ وَمَا						
And not	55	the believers.	benefits	the reminder	for indeed,	And remind,
خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾						
56	that they worship Me .	except	and the mankind	the jinn	I have created	

مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ							
that	I want	and not	provision	any	from them	I want	Not
يُطْعَمُونَ ۚ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ۝٥٧							
(is) the All-Provider,	He	Allah,	Indeed,	57	they (should) feed	Me.	
ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ۝٥٨ فَإِنَّ لِلَّذِينَ							
for those who	So indeed,	58	the Strong.	(of) Power	Possessor		
ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِّثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ							
(of) their companions,	(the) portion	like	(is) a portion	do wrong,			
فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ ۝٥٩ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا							
disbelieve	to those who	Then woe	59	so let them not ask	Me to hasten.		
مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ۝٦٠							
60	they are promised.	which	their Day	from			

57. I do not want any provision from them, and I do not want that they should feed Me.

58. Indeed, Allah is the All-Provider, the Possessor of Power, the Strong.

59. So indeed, for those who do wrong is a portion (of torment) like the portion (of torment) of their companions, so let them not ask Me to hasten.

60. Then woe to those who disbelieve from their Day, which they are promised.